

Dohoda o urovnaní (pokonávke) č. 2013075202

uzatvorená podľa § 585 a nasi. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Slovenská republika zastúpená
Ministerstvom financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
P.O.BOX 82
817 82 Bratislava 15
Slovenská republika
v zastúpení: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu
IČO: 00 151 742
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32,
810 05 Bratislava 15
Č. ú: 7000001291/8180

(ďalej len „Správca“)

a

Obchodné meno:
sidlo:

Vydrica a.s.
Dr.Vladimíra Ciementisa 10,
Bratislava 821 02

zástupca oprávnený konať
v zmluvných vzťahoch:

IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zapísaný v obchodnom registri:

Ing. Juraj Reháč – predseda predstavenstva
35 875 682
2021825817
SK 2021825817
UniCredit Bank Slovakia a.s.
135 174 0005/1111
Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3269/B

(ďalej len „Užívateľ“)

Čl. 1 Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody o urovnaní (ďalej ako „dohoda“) je urovnanie vzájomných práv a povinností, ktoré vznikli medzi Správcom a Užívateľom z titulu majetkovoprávneho usporiadania a bezzmluvného užívania nasledujúcich pozemkov:

por. číslo	Parcela č.	Výmera (m ²)	Druh pozemku
1.	930/1	17	zastavané plochy a nádvoría
2.	930/3	20	zastavané plochy a nádvoría
3.	930/4	17	zastavané plochy a nádvoría
4.	930/5	20	zastavané plochy a nádvoría
5.	930/6	17	zastavané plochy a nádvoría
6.	930/7	18	zastavané plochy a nádvoría

7.	930/8	17	zastavané plochy a nádvoría
8.	930/9	17	zastavané plochy a nádvoría
Spolu		143 m ²	

nachádzajúcich sa v katastrálnom území Staré mesto, obec: Bratislava, mestská časť Staré mesto, okres Bratislava I, zapísané na Liste vlastníctva č. 4102, vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu (ďalej len „Pozemky“).

2. Užívateľ je vlastníkom nasledujúcich stavieb – garáží:

Por. č.	Súpisné číslo	Na parcele č.	Výmera (m ²)	Číslo LV
1.	720	930/1	17	7471
2.	722	930/6	17	7471
3.	723	930/5	20	7471
4.	6512	930/9	17	7471
5.	6856	930/8	17	7471
6.	725	930/3	20	4502
7.	718	930/7	18	5981

8. a garáže nachádzajúcej sa na Žiškovej ulici v Bratislave, postavenej na parcele č. 930/4 o výmere 17 m², nezapísanej v katastri nehnuteľností, ktorú Nájomca nadobudol do vlastníctva na základe zmluvy o prevode práv a povinností zo dňa 3.12.2007, (ďalej ako „Nehnuteľnosti“).

3. Pozemky, uvedené v bode 1 tohto článku, sú vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva financií SR a sú zastavané Nehnuteľnosťami vo vlastníctve Užívateľa.

Článok II. Predmet urovnania

1. Správca je na základe rozhodnutia o trvalej prebytočnosti majetku štátu a v súlade s § 8 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o správe majetku štátu“) oprávnený ponúknuť prebytočný majetok štátu vlastníkovi Nehnuteľností, stojacích na Pozemkoch v správe správcu a previesť vlastnícke právo k týmto Pozemkom.
2. Predmetom prevodu vlastníctva bude prebytočný majetok štátu, ktorý neslúžil a ani v budúcnosti nebude slúžiť Správcom na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním. Pozemky parc. č. 930/1, 930/6, 930/5, 930/9, 930/8 sú zastavané garážami súp. č. 720, 722, 723, 6512, 6856 zapísaným na LV č. 7471, vo vlastníctve Užívateľa v podiele 1/1. Pozemok parc. č. 930/3, je zastavaný garážou súp. č. 725, zapísaným na LV č. 4502, vo vlastníctve Užívateľa v podiele 1/1. Pozemok parc. č. 930/7, je zastavaný garážou súp. č. 718, zapísanou na LV č. 5981, vo vlastníctve Užívateľa v podiele 1/1. Pozemok parc. č. 930/4, je zastavaný garážou, ktorá nie je zapísaná na LV.
3. Užívateľ na základe nájomnej zmluvy zo dňa 19.12.2007 do 20.12.2012 využíval a v súčasnosti naďalej využíva Pozemky na účely súvisiace so zabezpečením a riadnym užívaním Nehnuteľností. Predmetom urovnania je úprava vzájomných práv a povinností medzi Správcom a Užívateľom v čase od 20.12.2012 do prevodu vlastníctva Pozemkov na základe kúpnej zmluvy, ktorá bude uzatvorená s Užívateľom po nahradení pohľadávky podľa článku III. tejto dohody.

Článok III.

Dohoda o urovaní, spôsob úhrady, uznanie dlhu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich práva, povinnosti a záväzky z akéhokoľvek ich vzájomného právneho vzťahu, ktorého predmetom sú alebo by mohli byť uvedené Pozemky, a to nielen práva a povinnosti alebo záväzky sporné a pochybné, ale aj práva, povinnosti a záväzky nesporné a nepochybné sa rušia a nahrádzajú sa právami, povinnosťami a záväzkami z tejto dohody o urovaní za podmienok dohodnutých v nasledujúcich článkoch tejto dohody.
2. Účastníci dohody sa dohodli na nasledovnom:
 - 2.1. Správcovi vznikla pohľadávka voči Užívateľovi z titulu užívania Pozemkov uvedených v článku I. tejto dohody za obdobie od 20.12.2012 do 30.6.2013 vo výške 3 011,69 eur. Užívateľ je povinný nahradiť vlastníkovi pohľadávku vo výške 3 011,69 eur do 30 dní odo dňa účinnosti tejto dohody.
 - 2.2. V prípade, ak sa do 30.6.2013 neuskutoční povolenie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho na základe kúpnej zmluvy, alebo nenadobudne účinnosť iná zmluva, ktorou bude vysporiadané nakladanie s Pozemkami (ďalej ako „iná zmluva“), Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť pohľadávku správcu za obdobie od 1.7.2013 do povolenia návrhu na vklad do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho na základe kúpnej zmluvy, do 30 dní odo dňa povolenia návrhu na vklad do katastra nehnuteľností, alebo nadobudnutia účinnosti inej zmluvy.
3. Výška bezzmluvného užívania podľa predchádzajúceho bodu je určená podľa ceny nájomného z predchádzajúcej uzatvorenej nájomnej zmluvy za užívanie Pozemkov v období od 19.12.2007 do 19.12.2012 vo výške 39,83 €/m²/rok (slovom: tridsaťdeväť EUR osemdesiattri centov/m²/rok).
4. Užívateľ zaplatí odplatu Správcovi v stanovenej lehote na účet Správcu číslo 7000001291/8180, v celosti. Variabilný symbol platby je IČO Užívateľa. Suma za obdobie podľa bodu 2.1. tohto článku sa považuje za zaplatenú dňom pripísania na účet Správcu. Fakturačným dokladom na uvedenú platbu je táto dohoda.

Článok IV.

Spoločné a záverečné ustanovenia

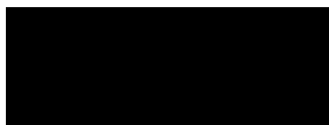
1. Akúkoľvek zmenu tejto dohody je možné vykonať len vo forme písomného dodatku, ktorý bude podpísaný oboma účastníkmi dohody.
2. Práva a povinnosti účastníkov dohody touto dohodou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Účastníci dohody sa zaväzujú urovať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto dohodou predovšetkým dohodou.
4. Ak by niektoré ustanovenie tejto dohody bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto dohody. Účastníci dohody sú povinní bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu, ktorý účastníci dohody sledovali v čase podpisu tejto dohody.
5. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma účastníkmi dohody a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v zmysle § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka.

6. Zmluvné strany podpisom tejto dohody dávajú výslovný súhlas so zverejnením jej obsahu v evidencii zmlúv vedenej Správcom a v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Táto dohoda bola vyhotovená v piatich exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých po tri vyhotovenia sú určené pre Správcu a dva pre Užívateľa.
8. Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali a že táto dohoda tak, ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

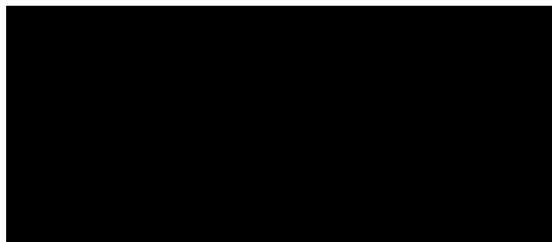
V Bratislave dňa.....



za Správcu:



Ing. Jaroslav Mikla
vedúci služobného úradu



V Bratislave dňa



Za Užívateľa:



Ing. Juraj Rehák
predseda predstavenstva
Vydríca a.s.

